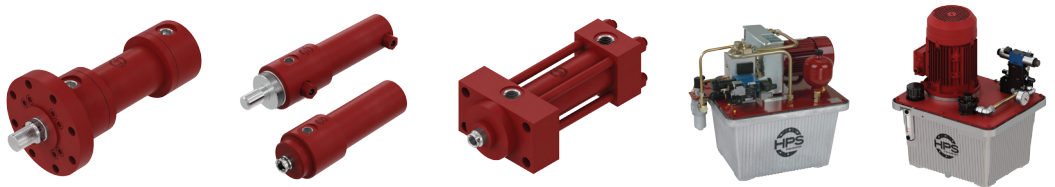


Hydraulic Production System

HPS HYDROPNEU GmbH

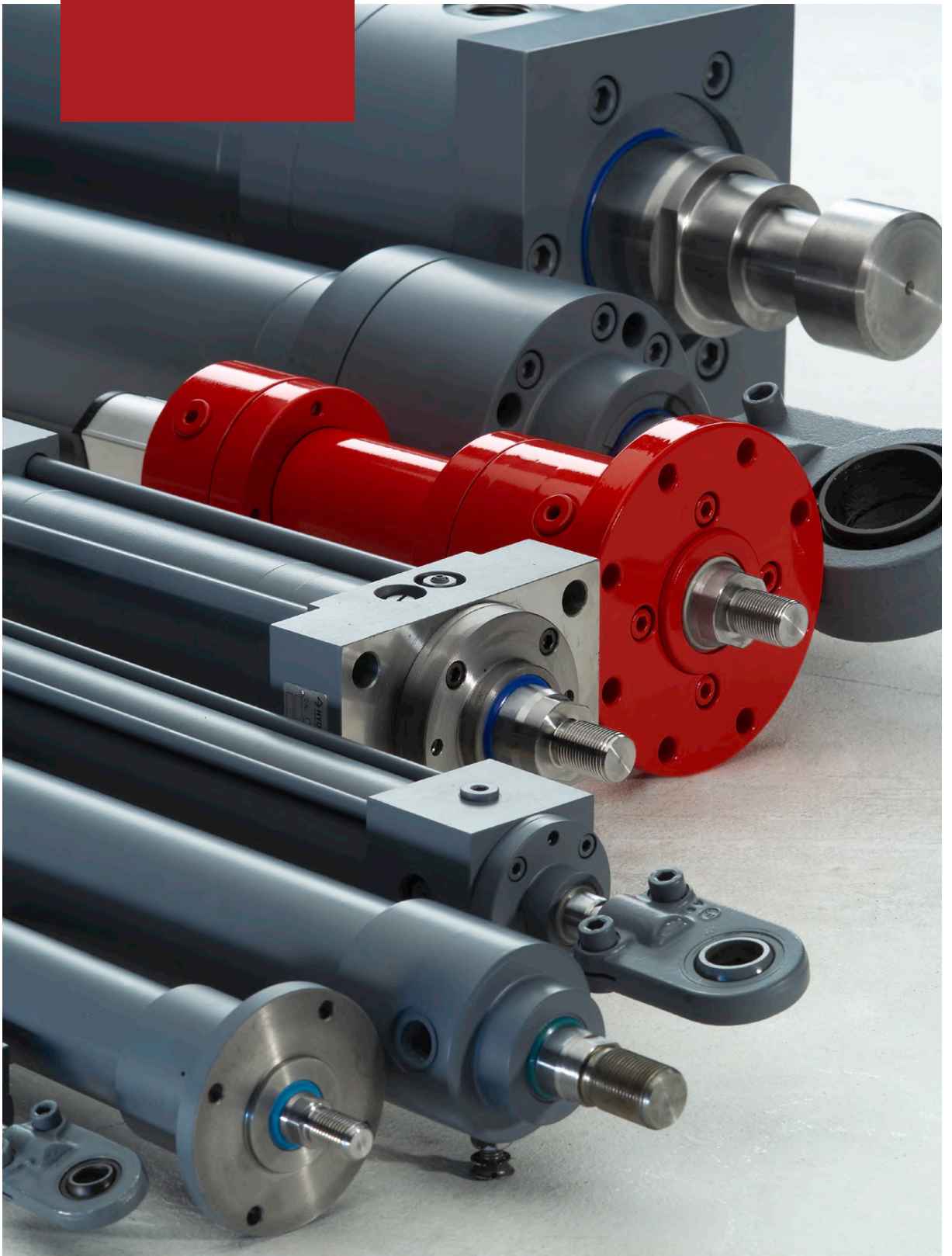
www.hydropneu.de

PRODUCT RANGE GAMME DE PRODUITS PRODUKTPALETTE



HPS HYDROPNEU GmbH

Successful on the market for 65 years



Hydropneu's success story began in the year 1958, when the company was founded in the heart of Baden-Württemberg. In the beginning the company developed hydraulic and pneumatic drive- and control components. After some years relying on its strong suit, however, hydraulics became the major focus of the company. The company's attention to this area of business combined with its policy of systematic innovations and high engineering competence led to an elevated standard of performance thus establishing Hydropneu's position amongst the leading manufacturers on the hydraulic market.

Today the major center of attention is the production of hydraulic cylinders used in almost all areas of the industry. From classical mechanical engineering to high-tech medicine, from die casting tools to spoilers on a racing car, from waste incineration boilers to regulation systems for turbines - there is hardly any technical field in which Hydropneu's products haven't been utilized with unrelenting success.

Due to customers' frequent demands to deliver complete hydraulic systems the company has continuously expanded its expertise in the area of hydraulic power units and controls over the past years. Therefore it will be our pleasure to advise you on the design of your hydraulic system and provide you with whatever you need, from individual components up to complete electro-hydraulic systems.

Since the 18th of June, 2020, the family business Hydropneu GmbH is a member of the owner-managed HPS International, Ennery (Paris). Both companies therefore have a combined experience of 91 years in the construction of hydraulic cylinders and hydraulic aggregates. Through this connection, our customers have the opportunity to access a comprehensive product range, as well as the worldwide sales and service organization of HPS International. HPS International has five production plants (2x France, China, Brasil and Canada), 11 subsidiary companies and numerous, exclusive sales partners.

L'histoire du succès d'Hydropneu commence en 1958, lorsque l'entreprise est fondée au cœur du Bade-Wurtemberg. Au début, l'entreprise développait des composants d'entraînement et de commande hydrauliques et pneumatiques. Cependant, après quelques années passées à s'appuyer sur son point fort, l'hydraulique est devenue le principal centre d'intérêt de l'entreprise. L'attention portée par la société à ce secteur d'activité, combinée à sa politique d'innovations systématiques et à ses compétences techniques élevées, a conduit à un niveau de performance élevé, établissant ainsi la position d'Hydropneu parmi les principaux fabricants du marché hydraulique.

Aujourd'hui, le centre d'intérêt principal est la production de vérins hydrauliques utilisés dans presque tous les domaines de l'industrie. De la construction mécanique classique à la médecine de pointe, des outils de moulage sous pression aux spoilers d'une voiture de course, des chaudières d'incinération des déchets aux systèmes de régulation des turbines - il n'existe pratiquement aucun domaine technique dans lequel les produits d'Hydropneu n'ont pas été utilisés avec un succès constant.

En raison de la demande fréquente des clients de livrer des systèmes hydrauliques complets, la société a continuellement élargi son expertise dans le domaine des unités de puissance et des commandes hydrauliques au cours des dernières années. C'est pourquoi nous nous ferons un plaisir de vous conseiller sur la conception de votre système hydraulique et de vous fournir tout ce dont vous avez besoin, des composants individuels aux systèmes électro-hydrauliques complets.

Depuis le 18 juin 2020, l'entreprise familiale Hydropneu GmbH est membre de la société HPS International, Ennery (Paris). Les deux entreprises disposent ainsi d'une expérience cumulée de 91 ans dans la construction de vérins hydrauliques et d'agrégats hydrauliques. Grâce à ce lien, nos clients ont la possibilité d'accéder à une gamme complète de produits, ainsi qu'à l'organisation mondiale de vente et de service de HPS International. HPS International dispose de cinq sites de production (2 fois la France, la Chine, le Brésil et le Canada), de 11 filiales et de nombreux partenaires commerciaux exclusifs.

Die Erfolgsgeschichte von HPS Hydropneu begann mit der Firmengründung 1958 im Herzen Baden-Württembergs. Während zunächst hydraulische und pneumatische Antriebs- und Steuerkomponenten entwickelt wurden, kristallisierte sich nach einigen Jahren der Bereich Hydraulik als größere Stärke des Unternehmens heraus. Die Konzentration auf dieses Geschäftsfeld in Verbindung mit gezielten Innovationen und kompetenter Ingenieurleistung führte hier zu einem hohen Leistungsstandard und positionierte HPS Hydropneu unter den führenden Herstellern im Hydraulik-Markt.

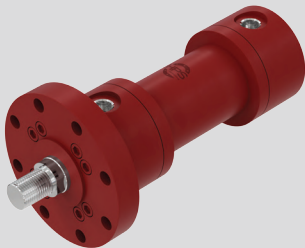
Schwerpunkt der Tätigkeit ist heute die Herstellung von Hydraulikzylindern, Hydraulikaggregaten und kompletten hydraulischen Steuerungen. Die Hydraulikzylinder kommen in nahezu allen Bereichen der Industrie zum Einsatz: Vom klassischen Maschinenbau bis zur High-Tech-Medizin, vom Druckguss-Werkzeug bis zum Rennwagen-Spoiler, vom Müllverbrennungskessel bis zur Turbinenregelung - es gibt kaum einen Technikbereich, in dem HPS Hydropneu - Produkte nicht bereits dauerhaft erfolgreich im Einsatz sind.

Durch die Anforderungen vieler Kunden, komplette hydraulische Anlagen zu liefern, haben wir in den letzten Jahren unsere Aktivitäten im Bereich Hydraulikaggregate und -steuerungen verstärkt. Gerne beraten wir Sie bei der Konzeption Ihrer hydraulischen Anlage und liefern Ihnen alle Komponenten bis hin zu vollständigen elektrohydraulischen Anlagen.

Seit dem 18. Juni 2020 ist das Familienunternehmen Hydropneu GmbH ein Mitglied der inhabergeführten HPS International, Ennery (Paris). Beide Unternehmen verfügen damit über eine gemeinsame Erfahrung von 91 Jahren im Bau von Hydraulikzylindern und Hydraulikaggregaten. Durch diese Verbindung haben unsere Kunden die Möglichkeit, auf ein umfassendes Produktprogramm sowie auf die weltweite Vertriebs- und Serviceorganisation von HPS International zuzugreifen. HPS International verfügt über fünf Produktionsstätten (2x Frankreich, China, Brasilien und Kanada), 11 Tochterunternehmen und zahlreiche, exklusive Vertriebspartner.

EXPERTISE OVERVIEW / APERÇU DE L'EXPERTISE / KOMPETENZÜBERSICHT

Standardized quality
Qualité normalisée
Genormte Qualität



Standard cylinder DIN/ISO series
Vérin standard DIN/ISO series
Hydraulik-Normzylinder

Are you looking for hydraulic cylinders which are fully compatible with national and international standards without dispensing with the proven technology and quality of HYDROPNEU? Then our standard cylinders according to DIN/ISO are perfect for you. Standardized mounting dimensions and standardized installation dimensions for seals, its modular construction and the use of standard parts for components and accessories ensure maximum flexibility in terms of maintenance and replacement. The chosen materials and manufacturing processes meet the high quality demands of HYDROPNEU.

Vous recherchez des vérins hydrauliques entièrement compatibles avec les normes nationales et internationales, sans renoncer à la technologie et à la qualité éprouvées d'HYDROPNEU ? Dans ce cas, nos vérins standard selon DIN/ISO sont parfaits pour vous. Les dimensions de montage standardisées et les dimensions d'installation standardisées pour les joints, la construction modulaire et l'utilisation de pièces standard pour les composants et les accessoires garantissent une flexibilité maximale en termes d'entretien et de remplacement. Les matériaux et les procédés de fabrication choisis répondent aux exigences de qualité élevées d'HYDROPNEU.

Sie wünschen sich für Ihre Hydraulikzylinder volle Kompatibilität mit den nationalen und internationalen Regelwerken, ohne auf die bewährte HYDROPNEU-Technik und -Qualität verzichten zu müssen? Dann liegen Sie hier bei unseren Normzylindern nach DIN/ISO genau richtig. Genormte Anbaumaße und Einbaumaße für Dichtungen, modularer Aufbau sowie der Einsatz von Normteilen bei Komponenten und Zubehör gewährleisten Ihnen größtmögliche Flexibilität hinsichtlich Wartung und Austausch. Materialien und Fertigungsverfahren sind natürlich auch hier so gewählt, dass sie dem hohen HYDROPNEU-Qualitätsanspruch gerecht werden.

Proven precision
Une précision éprouvée
Bewährte Präzision



Standard cylinder
Vérin standard
Hydraulik-Standard-Zylinde

Do you need a cylinder which is optimized in performance, compact designed and manufactured in top quality? The appropriate additional features are more important to you than compliance with standards? In this case choose from our in-house standard series. HYDROPNEU standard cylinders provide economy of space thanks to their slim design and their minimum installation length. Along with features like for example a cooling jacket or the possibility of mounting switches, displacement transducers, etc., they offer optimal solutions for a lot of problems.

Vous avez besoin d'un vérin aux performances optimisées, au design compact et à la qualité de fabrication irréprochable ? Les caractéristiques supplémentaires appropriées sont plus importantes pour vous que la conformité aux normes ? Dans ce cas, choisissez l'une de nos séries standard. Les vérins standard HYDROPNEU offrent une économie d'espace grâce à leur conception mince et à leur longueur d'installation minimale. Avec des caractéristiques telles qu'une enveloppe de refroidissement ou la possibilité de monter des interrupteurs, des capteurs de déplacement, etc., ils offrent des solutions optimales pour un grand nombre de problèmes.

Sie benötigen für Ihren speziellen Einsatzzweck einen Zylinder, der in seiner Leistung optimiert, dabei kompakt ausgeführt und in erstklassiger Qualität gefertigt ist? Die richtigen Zusatzfunktionen sind für Sie wichtiger als die Übereinstimmung mit Normen? Dann wählen Sie aus unseren hauseigenen Standard-Baureihen! HYDROPNEU Standardzylinder bieten Raumökonomie durch schlanke Bauweise und minimale Baulänge. Zusammen mit Funktionen wie z.B. einem Kühlmantel oder Anbaumöglichkeiten von Schaltern, Wegmess-Systemen, etc. bieten sie für viele Problemlösungen die optimale Lösung.

Individual variety
Variété individuelle
Individuelle Vielfalt



Special-cylinders
Vérins spéciaux
Hydraulik-Sonderzylinder

Do you need a custom-made cylinder for your application? Then our special cylinders are the right choice for you. We engineer the perfect solution for anything you want to move hydraulically. Whether through the use of special materials, unusual geometries or the integration and combination of various additional functions – HYDROPNEU special cylinders link innovation with quality and reliability. The spectrum of our solutions is highly appreciated in classical engineering as well as in high-tech medicine, for casting tools, in steel mills, for power plant construction and for turbine systems.

Vous avez besoin d'un vérin sur mesure pour votre application ? Nos vérins spéciaux sont alors le bon choix pour vous. Nous concevons la solution parfaite pour tout ce que vous souhaitez déplacer hydrauliquement. Qu'il s'agisse de l'utilisation de matériaux spéciaux, de géométries inhabituelles ou de l'intégration et de la combinaison de diverses fonctions supplémentaires, les vérins spéciaux HYDROPNEU associent l'innovation à la qualité et à la fiabilité. La gamme de nos solutions est très appréciée dans l'ingénierie classique ainsi que dans la médecine de pointe, pour les outils de coulée, dans les aciéries, pour la construction de centrales électriques et pour les systèmes de turbines.

Sie benötigen für Ihre Aufgabenstellung einen maßgeschneiderten Zylinder? Dann sind Sie in unserem Bereich der Sonderzylinder genau richtig. Was immer Sie auch hydraulisch bewegen wollen, wir erarbeiten für Sie die perfekte Lösung dazu. Ob über den Einsatz spezieller Materialien, ausgefallener Geometrien oder der Integration und Kombination verschiedener Zusatzfunktionen - bei HYDROPNEU Sonderzylindern wird Innovation mit Qualität und Zuverlässigkeit verknüpft. Das Spektrum unserer Problemlösungen wird im klassischen Maschinenbau ebenso geschätzt wie in der High-Tech-Medizin, beim Druckguss-Werkzeug, in Stahlwerken, im Kraftwerksbau und bei Turbinenregelungen.



Customer-specific developments
**Développements
 spécifiques aux clients**
 Kundenspezifische Entwicklungen



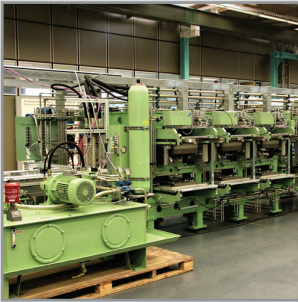
Hydraulic power units
Centrales Hydrauliques
 Hydraulikaggregate

Do you need a functional and modern supply unit for your hydraulic drives which should be reliable and energy-efficient? In this case we either offer proven technology from our wide range of realized hydraulic power units or we project a completely tailored solution for your particular needs. In both cases, you can be sure to be attended competently - from requirement specification to operation of the power unit.

Vous avez besoin d'une unité d'alimentation fonctionnelle et moderne pour vos entraînements hydrauliques, qui doit être fiable et économe en énergie ? Dans ce cas, nous vous proposons soit une technologie éprouvée issue de notre large gamme de centrales hydrauliques réalisées, soit une solution entièrement adaptée à vos besoins particuliers. Dans les deux cas, vous pouvez être sûr d'être suivi de manière compétente - de la spécification des besoins à l'exploitation de l'unité d'alimentation.

Sie benötigen für Ihre hydraulischen Antriebe eine funktionelle, moderne Versorgungseinheit, von der Sie Zuverlässigkeit und Energieeffizienz erwarten? Dann bieten wir Ihnen entweder aus unserem großen Sortiment bereits realisierter Hydraulikaggregate vielfach bewährte Technik oder projektieren für Sie eine ganz speziell auf Ihre Anforderungen zugeschnittene Lösung. In beiden Fällen können Sie sicher sein, vom Pflichtenheft bis zum Betrieb des Aggregats kompetent betreut zu werden.

Complete system solutions
Solutions complètes
 Komplette Systemlösungen



Construction
Construction
 Konstruktion

You need a complete hydraulic system, that is perfectly tailored to your application? You can expect from us to understand your processes due to many years of experience in cylinder and power unit construction. On this basis we project a hydraulic system in collaboration with you, which perfectly fulfills its task and forms a closed functional unit as complete hydraulic system. The hydraulic system can be easily integrated into your machine or system using precisely defined interfaces.

Vous avez besoin d'un système hydraulique complet, parfaitement adapté à votre application ? Grâce à nos nombreuses années d'expérience dans la construction de vérins et d'unités de puissance, nous sommes en mesure de comprendre vos processus. Sur cette base, nous concevons avec vous un système hydraulique qui remplit parfaitement sa mission et forme une unité fonctionnelle fermée en tant que système hydraulique complet. Le système hydraulique peut être facilement intégré dans votre machine ou votre système à l'aide d'interfaces définies avec précision.

Sie benötigen eine komplette Hydraulikanlage, die perfekt auf Ihre Anwendung zugeschnitten ist? Dann dürfen Sie von uns das Verständnis für Ihre Prozesse, gepaart mit langjähriger Erfahrung im Zylinder- und Aggregatebau erwarten. Auf dieser Basis projektieren wir in Zusammenarbeit mit Ihnen eine hydraulische Anlage, die in ihrer Funktion in vollem Umfang Ihre Aufgabenstellungen erfüllt und die als hydraulisches Komplettsystem eine geschlossene Funktionseinheit bildet. Über klar definierte Schnittstellen lässt sich das Hydrauliksystem einfach in Ihre Gesamtmaschine oder -anlage einbinden.

Everything from a single source
Variété individuelle
 Alles aus einer Hand



The customer is always the centre of attention.

HYDROPNEU realizes the complete project work and engineering of hydraulic drives and power transmissions. You are attended individually by a HYDROPNEU expert from consulting to production, delivery and in the ensuing period. Our systems provide best and always reliable work in all kinds of industries.

Le client est toujours au centre de l'attention.

HYDROPNEU réalise l'ensemble du projet et de l'ingénierie des entraînements hydrauliques et des transmissions de puissance. Vous êtes suivi individuellement par un expert d'HYDROPNEU, du conseil à la production, à la livraison et dans la période qui suit. Nos systèmes assurent un travail optimal et toujours fiable dans toutes sortes d'industries.

Die Kundenwünsche stehen im Mittelpunkt.

HYDROPNEU realisiert die komplette Projektierung und Ausführung von hydraulischen Antrieben und Kraftübertragungen. Sie werden individuell von der Beratung, über die Produktion bis zur Auslieferung und in der Folgezeit von einem HYDROPNEU-Spezialisten betreut. In den unterschiedlichsten Industriezweigen leisten unsere Anlagen beste und stets zuverlässige Arbeit.

WE PROVIDE SOLUTIONS / NOUS FOURNISSONS DES SOLUTIONS / WIR BIETEN LÖSUNGEN

Examples of the product range:

- Single rod cylinders, double rod cylinders
- Block cylinders, multi-cylinders
- Single-acting cylinders with/without spring return
- Core-pulling cylinders, sliding cylinders
- Telescopic cylinders
- Cylinders with attached control valves
- Cylinders with rapid traverse / working motion control
- Lifting cylinders with attached clamping unit and valve manifold
- Cylinders with mechanical or hydraulic piston rod interlock
- Corrosion resistant hydraulic cylinders
- Stroke/rotation cylinders and rotary drives
- Pressure intensifiers
- Servo cylinders
- Cylinders according to EC Directive 94/9/EC (ATEX)

Additional cylinder options :

- Special seals for HFA, HFB, HFC and HFD liquids
- Special seals for high temperatures
- Special seals for high and extreme low piston speeds
- Piston rod on both sides

Accessories for standard cylinders, standard cylinders DIN/ISO and special cylinders:

- Mounting parts
- Assembly tools
- Position sensors
- Displacement transducers

Exemples de la gamme de produits :

- **Cylindres à simple tige, cylindres à double tige**
- **Vérins-blocs, multicylindres**
- **Vérins simple effet avec/sans ressort de rappel**
- **Vérins à noyau, vérins coulissants**
- **Vérins télescopiques**
- **Vérins avec valves de contrôle attachées**
- **Vérins avec contrôle rapide du mouvement de translation / de travail**
- **Vérins de levage avec unité de serrage et collecteur de valves attachés**
- **Vérins avec verrouillage mécanique ou hydraulique de la tige de piston**
- **Vérins hydrauliques résistants à la corrosion**
- **Vérins de course/rotation et entraînements rotatifs**
- **Intensificateurs de pression**
- **Servocylindres**
- **Vérins conformes à la directive 94/9/CE (ATEX)**

Options supplémentaires pour les cylindres :

- **Joints spéciaux pour les liquides HFA, HFB, HFC et HFD**
- **Joints spéciaux pour hautes températures**
- **Joints spéciaux pour vitesses de piston élevées et extrêmement faibles**
- **Tige de piston des deux côtés**

Accessoires pour vérins standard, vérins standard DIN/ISO et les vérins spéciaux :

- **Pièces de montage**
- **Outils d'assemblage**
- **Capteurs de position**
- **Capteurs de déplacement**

Auszug der Möglichkeiten :

- *Differentialzylinder, Gleichgangzylinder*
- *Blockzylinder, Mehrfachzylinder*
- *Einfachwirkende Zylinder mit/ohne Federrückstellung*
- *Kernzugzylinder, Schieberzylinder*
- *Teleskopzylinder*
- *Zylinder mit angebauten Steuerventilen*
- *Zylinder mit angebaute Eilgang-/ Arbeitsgang-Steuerung*
- *Hubzylinder mit angebaute Klemmeinheit und Hubsteuerblock*
- *Zylinder mit Kolbenstangenverriegelung –mechanisch und hydraulisch*
- *Korrosionsfeste Hydraulikzylinder*
- *Hub-/Drehzylinder und Drehantriebe*
- *Druckübersetzer*
- *Servozylinder*
- *Zylinder in ATEX-Ausführung*

Weitere Zylinderoptionen :

- *Sonderdichtungen für HFA-, HFB-, HFC- und HFD-Flüssigkeiten*
- *Sonderdichtungen für hohe Temperaturen*
- *Sonderdichtungen für hohe und extrem niedrige Kolbengeschwindigkeiten*
- *Beidseitige Kolbenstange*

Zubehör für Norm-, Standard- und Sonderzylinder :

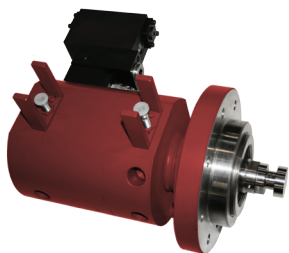
- *Befestigungsteile*
- *Montage-Werkzeuge*
- *Positionsschalter*
- *Wegmess-Systeme*



Hydraulic cylinder with mechanical interlock
Vérin hydraulique avec verrouillage mécanique
 Hydraulikzylinder mit mechanischer Verriegelung



Hydraulic cylinder with guide function
Vérin hydraulique avec fonction de guidage
 Hydraulischer Führungszylinder



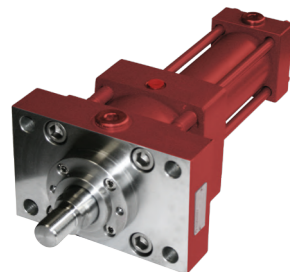
Hydraulic cylinder with reinforced hydraulic interlock
Vérin hydraulique avec fonction de guidage
 Hydraulikzylinder mit verstärkter hydraulischer Verriegelung



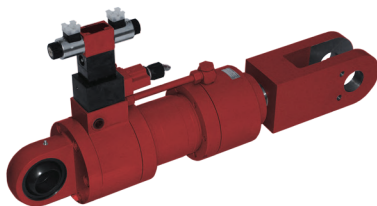
Hydraulic cylinder with cooling
Vérin hydraulique avec refroidissement
 Hydraulikzylinder mit Kühlung



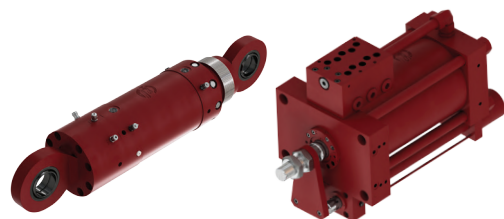
Hydraulic cylinder with power stroke
Vérin hydraulique avec course de puissance
 Krafthub-Hydraulikzylinder



Hydraulic cylinder with attached limit switch operation
Vérin hydraulique avec interrupteur de fin de course intégré
 Hydraulikzylinder mit angebaute Endschalterbetätigung

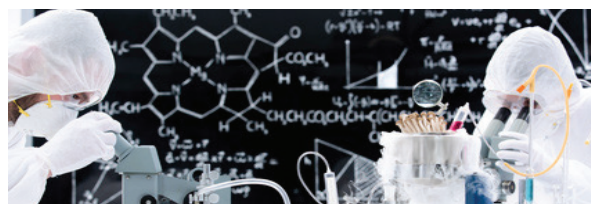
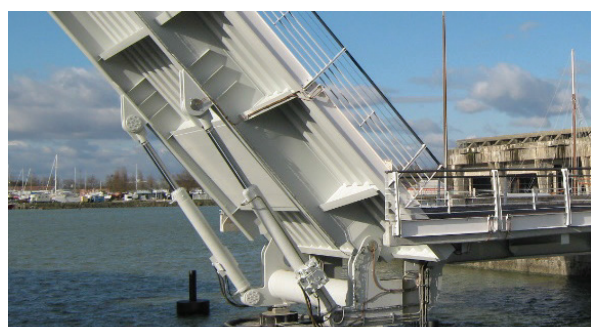
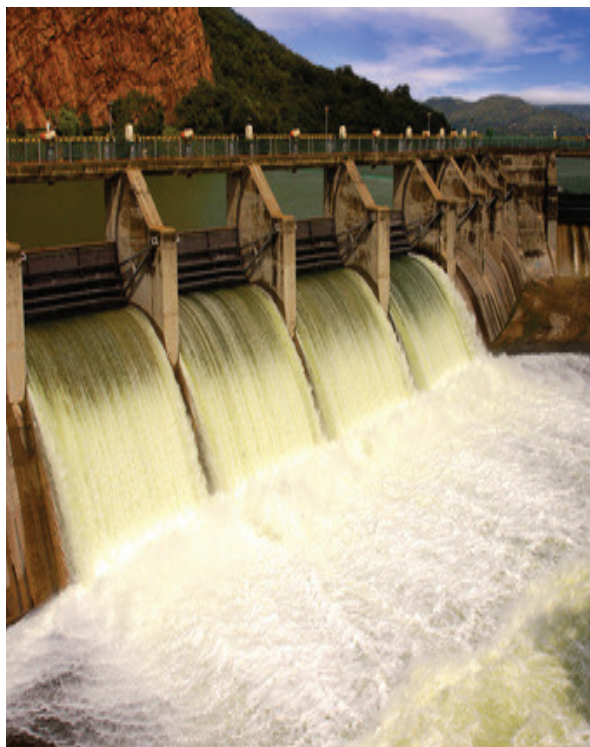


Hydraulic cylinder with attached valve control
 (shut-off element, flow regulator, directional valve)
Cylindre hydraulique avec commande de valve intégrée
 (élément d'arrêt, régulateur de débit, valve directionnelle)
 Hydraulikzylinder mit angebaute Ventilsteuerung
 (Absperrelement, Mengenregler, Wegeventil)



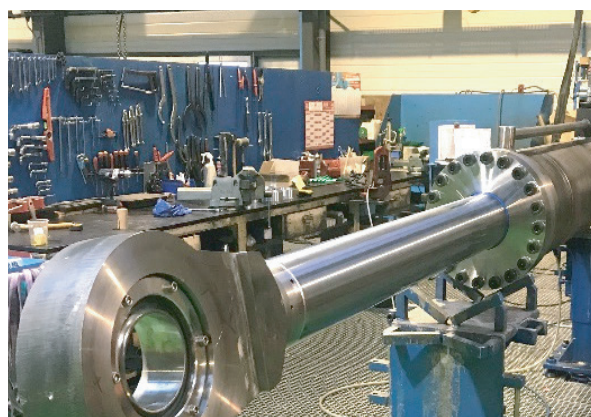
Complex cylinders (low pressure and nickel plating)
Vérins complexes (basse pression et nickelage)
 Komplexe Zylinder (Niederdruck und Vernickelung)

EXPERT OF HEAVY DUTY CYLINDERS
EXPERT DES VÉRINS D'INDUSTRIE LOURDE
 KOMPETENZÜBERSICHT



Up to 1.000mm diameter (800mm bore) - 10.000mm stroke
Jusqu'à 1.000 mm de diamètre (800 mm d'alésage) - Course de 10.000 mm
 Bis 1.000mm Durchmesser (800mm Bohrung) - 10.000mm Hub

OIL INDUSTRY / INDUSTRIE PÉTROLIÈRE / ÖL INDUSTRIE



Function: Hydraulic cylinders for stabilization and counteract swell.
Fonction: Vérins hydrauliques pour stabiliser et contrer la houle.
 Funktion: Hydraulikzylinder zur Stabilisierung der Plattform.

MINE / **INDUSTRIE DE MINE** / BERGBAU

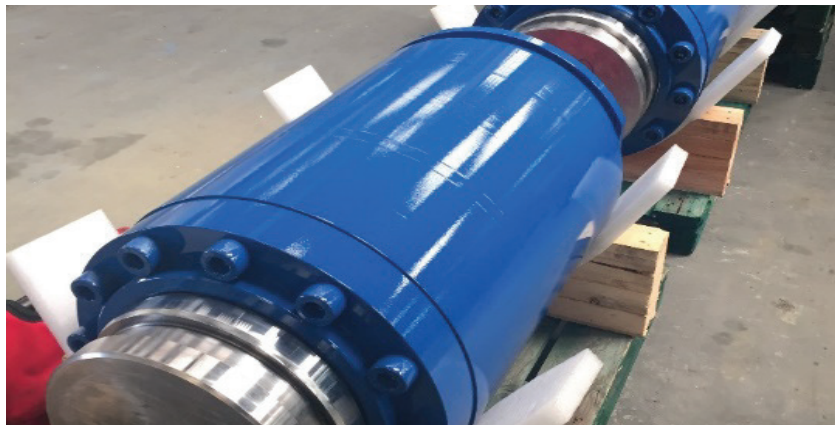


Hydraulic cylinder for sludge dehydrate
Vérin hydraulique pour déshydrater les boues
Hydraulikzylinder zur Schlamm entwässerung

STEEL INDUSTRY / **INDUSTRIE SIDÉRURGIQUE** / STAHLINDUSTRIE



For galvanization line
Pour ligne de galvanisation
Für Verzinkungslinie



Hydraulic press cylinder
Vérin hydraulique de pression
Hydraulischer Presszylinder

DAM / **BARRAGE** / DAMM



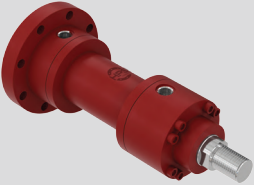

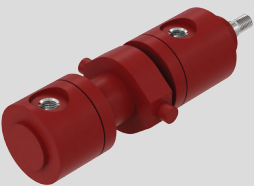
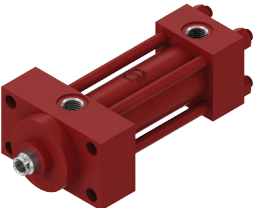
Maneuvered doors to manage water circulation
Portes manœuvrées pour gérer la circulation de l'eau
Bedienung der Schleusen und Dämme zur Wasserregulierung.

STANDARD CYLINDER DIN/ISO SERIES VÉRIN STANDARD SÉRIE DIN/ISO / NORM-BAUREIHEN

If you desire full compatibility with national and international standards of your hydraulic cylinders without having to forsake the proven technology and quality of HPS Hydropneu, then our standard cylinders, subject to DIN/ISO, perfectly fulfill your needs. Standardized attaching and mounting dimensions for seals, modularity of the components as well as the use of standard parts for components and accessories provides you with maximum flexibility both in maintenance and in replacement. Materials and manufacturing processes are carefully chosen to master the high quality requirements at HPS Hydropneu. All cylinders - available with up to 16 mounting types per cylinder type, nominal pressures from 100 to 250 bar, piston diameters from 25 to 320 mm and strokes up to 2000 mm - can be perfectly adapted to each particular case of application.

Si vous souhaitez que vos vérins hydrauliques soient entièrement compatibles avec les normes nationales et internationales sans devoir renoncer à la technologie et à la qualité éprouvées d'HPS Hydropneu, alors nos vérins standard, soumis à la norme DIN/ISO, répondent parfaitement à vos besoins. Les dimensions standardisées de fixation et de montage des joints, la modularité des composants ainsi que l'utilisation de pièces standard pour les composants et les accessoires vous offrent une flexibilité maximale tant au niveau de la maintenance que du remplacement. Les matériaux et les procédés de fabrication sont soigneusement choisis pour répondre aux exigences de qualité élevées d'HPS Hydropneu. Tous les vérins - disponibles avec jusqu'à 16 types de montage par type de vérin, des pressions nominales de 100 à 250 bars, des diamètres de piston de 25 à 320 mm et des courses jusqu'à 2000 mm - peuvent être parfaitement adaptés à chaque cas d'application particulier.

Sie wünschen sich für Ihre Hydraulikzylinder volle Kompatibilität mit den nationalen und internationalen Regelwerken, ohne auf die bewährte HPS Hydropneu - Technik und - Qualität verzichten zu müssen. Dann liegen Sie hier bei unseren Normzylindern nach DIN / ISO genau richtig. Genormte Anbaumaße und Einbaumaße für Dichtungen, modularer Aufbau sowie der Einsatz von Normteilen bei Komponenten und Zubehör gewährleisten Ihnen größtmögliche Flexibilität hinsichtlich Wartung und Austausch. Materialien und Fertigungsverfahren sind natürlich auch hier so gewählt, dass sie dem hohen HPS Hydropneu Qualitätsanspruch gerecht werden. Mit bis zu 16 Befestigungsarten pro Typenreihe, Nenndrücken von 100 bis 250 bar, Kolbendurchmessern von 25 bis 320 mm und Hübem bis 2000 mm können die Zylinder optimal an den jeweiligen Einsatzfall angepasst werden.



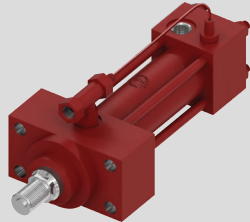
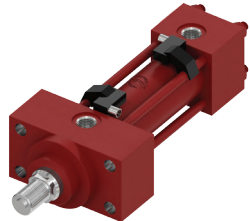
<p>Type 46 (H250CO)</p> 	<p>Single rod cylinder according to ISO 6022 / DIN 24333 Operating pressure 250 bar Piston-Ø 40 - 320 mm; Stroke up to 2000 mm</p> <p>Vérin à simple tige selon ISO 6022 / DIN 24333 Pression de service 250 bar Piston-Ø 40 - 320 mm ; Course jusqu'à 2000 mm</p> <p><i>Differentialzylinder nach ISO 6022 / DIN 24333</i> <i>Nennndruck 250 bar</i> <i>Kolben-Ø 40 - 320 mm; Hub bis 2000 mm</i></p>
<p>Type 47 (R160M)</p> 	<p>Single rod cylinder according to DIN ISO 6020/1 Operating pressure 160 bar Piston-Ø 25 - 320 mm; Stroke up to 2000 mm</p> <p>Vérin à simple tige selon DIN ISO 6020/1 Pression de service 160 bar Piston-Ø 25 - 320 mm ; Course jusqu'à 2000 mm</p> <p><i>Differentialzylinder nach DIN ISO 6020/1</i> <i>Nennndruck 160 bar</i> <i>Kolben-Ø 25 - 320 mm; Hub bis 2000 mm</i></p>
<p>Type 48</p> 	<p>Single rod cylinder according to DIN 24336 Operating pressure 100 bar Piston-Ø 25 - 200 mm; Stroke up to 2000 mm</p> <p>Cylindre à simple tige selon DIN 24336 Pression de service 100 bar Piston-Ø 25 - 200 mm ; Course jusqu'à 2000 mm</p> <p><i>Differentialzylinder nach DIN 24336</i> <i>Nennndruck 100 bar</i> <i>Kolben-Ø 25 - 200 mm; Hub bis 2000 mm</i></p>
<p>Type 51 (H160CO)</p> 	<p>Single rod cylinder according to ISO 6020/2 / DIN 24554 Operating pressure 160 bar Piston-Ø 25 - 200 mm; Stroke up to 2000 mm</p> <p>Vérin à simple tige selon ISO 6020/2 / DIN 24554 Pression de service 160 bar Piston-Ø 25 - 200 mm ; Course jusqu'à 2000 mm</p> <p><i>Differentialzylinder nach ISO 6020/2 / DIN 24554</i> <i>Nennndruck 160 bar</i> <i>Kolben-Ø 25 - 200 mm; Hub bis 2000 mm</i></p>

STANDARD CYLINDER SERIES / SÉRIE DE VÉRINS STANDARD / STANDARD-BAUREIHEN

You need a cylinder with optimal performance and yet designed for a small space and manufactured in first-class quality for your special application? Adequate additional functions are more important to you than conformity with standards? Then simply select from our in-house standard types. HPS Hydropneu simple cylinders offer economy of space through their slim design and their minimum overall length. They offer the perfect solution for many problems in connection with features such as cooling jackets, possibilities of mounting switches, position measuring systems, etc. The piston diameters range from 12 to 200 mm, the stroke range reaches up to 2000 mm with nominal pressures building up to 400 bar. Our thick-walled cylinder pipes, which are honed at the inside and our ground, hard-chromium-plated piston rods, which can be surface-hardened if desired, guarantee a long life and high reliability in all our standard cylinders.

Vous avez besoin d'un vérin aux performances optimales, mais conçu pour un faible encombrement et fabriqué dans une qualité de premier ordre pour votre application spéciale ? Les fonctions supplémentaires adéquates sont plus importantes pour vous que la conformité aux normes ? Dans ce cas, il vous suffit de choisir l'un de nos modèles standard. Les vérins simples HPS Hydropneu offrent une économie d'espace grâce à leur conception mince et à leur longueur totale minimale. Ils constituent la solution idéale de nombreux problèmes liés à des caractéristiques telles que les chemises de refroidissement, les possibilités de montage d'interrupteurs, les systèmes de mesure de la position, etc. Les diamètres des pistons vont de 12 à 200 mm, la course peut atteindre 2000 mm avec des pressions nominales allant jusqu'à 400 bars. Nos tubes de vérin à paroi épaisse, qui sont rodés à l'intérieur, et nos tiges de piston rectifiées et chromées dur, qui peuvent être trempées en surface sur demande, garantissent une longue durée de vie et une grande fiabilité à tous nos vérins standard.

Sie benötigen für Ihren speziellen Einsatzzweck einen Zylinder der in seiner Leistung optimiert, dabei kompakt ausgeführt und in erstklassiger Qualität gefertigt ist. Die richtigen Zusatzfunktionen sind für Sie wichtiger als die Übereinstimmung mit Normen. Dann wählen Sie aus unseren hauseigenen Standard-Baureihen. HPS Hydropneu Einfachzylinder bieten Raumökonomie durch schlanke Bauweise und minimale Baulänge. Zusammen mit Funktionen wie z. Bsp. Kühlmantel oder Anbaumöglichkeiten von Schaltern, Wegmess-Systemen, etc. bieten sie für viele Problemstellungen die optimale Lösung. Das Spektrum der Kolbendurchmesser reicht von 12 bis 200 mm, die Bandbreite der Hübe bis 2000 mm bei Nenndrücken bis 400 bar. Dickwandige innen gehonete Zylinderrohre und geschliffene, hartverchromte, auf Wunsch oberflächengehärtete Kolbenstangen garantieren die Langlebigkeit und Zuverlässigkeit unserer Standard-Zylinder.

<p>Type 41 (HM125)</p> 	<p>Round single rod cylinder Operating pressure 125 bar Piston-Ø 12 - 200 mm; Stroke up to 2000 mm</p> <p>Vérin rond à simple tige Pression de service 125 bar Piston-Ø 12 - 200 mm ; Course jusqu'à 2000 mm</p> <p><i>Differentialzylinder in Rundbauweise</i> <i>Nenndruck 125 bar</i> <i>Kolben-Ø 12 - 200 mm; Hub bis 2000 mm</i></p>
<p>Type 44 (VRE160)</p> 	<p>Round single rod cylinder with cooling jacket Operating pressure 160 bar Piston-Ø 40 - 180 mm; Stroke up to 2000 mm</p> <p>Vérin rond à simple tige avec enveloppe de refroidissement Pression de service 160 bar Piston-Ø 40 - 180 mm ; Course jusqu'à 2000 mm</p> <p><i>Differentialzylinder in Rundbauweise mit Kühlmantel</i> <i>Nenndruck 160 bar</i> <i>Kolben-Ø 40 - 180 mm; Hub bis 2000 mm</i></p>
<p>Type 53 (H160CO)</p> 	<p>Single rod cylinder in tie rod design with hydraulic interlock Operating pressure 160 bar Piston-Ø 40 - 200 mm; Stroke up to 2000 mm</p> <p>Vérin à tige unique en version à tirants avec verrouillage hydraulique Pression de service 160 bar Piston-Ø 40 - 200 mm ; Course jusqu'à 2000 mm</p> <p><i>Differentialzylinder mit hydraulischer Verriegelung</i> <i>Nenndruck 160 bar</i> <i>Kolben-Ø 40 - 200 mm; Hub bis 2000 mm</i></p>
<p>Type 55 (H160CO)</p> 	<p>Single rod cylinder in tie rod design with built-in variable proximity switches Operating pressure 100 bar Piston-Ø 25 - 200 mm; Stroke up to 2000 mm</p> <p>Vérin à simple tige en version à tirants avec détecteurs de proximité variables intégrés Pression de service 100 bar Piston-Ø 25 - 200 mm ; Course jusqu'à 2000 mm</p> <p><i>Differentialzylinder in Zugstangen-Bauweise mit angebauten, verstellbaren Näherungsschaltern</i> <i>Nenndruck 100 bar</i> <i>Kolben-Ø 25 - 200 mm; Hub bis 2000 mm</i></p>

HYDRAULIC POWER UNITS / CENTRALES HYDRAULIQUES / HYDRAULIKAGGREGATE



HPS HYDROPNEU's engineers design and build hydraulic power and control units which, in combination with the company's cylinders, complete your hydraulic equipment. From good value standardized compact unit KA series and our user-specific BA series to the complete hydraulic system, we offer our customers tailor-made solutions for every requirement. Based on years of experience, high standards of performance and the associated position among the leading manufacturers in the market HPS HYDROPNEU's power units meet the highest standards of quality and reliability.

Les ingénieurs de HPS HYDROPNEU conçoivent et construisent des unités de puissance et de commande hydraulique qui, en combinaison avec les vérins de la société, complètent votre équipement hydraulique. De l'unité compacte standardisée de bonne valeur de la série KA et de notre série BA spécifique à l'utilisateur au système hydraulique complet, nous offrons à nos clients des solutions sur mesure pour chaque exigence. Basé sur des années d'expérience, des standards de performance élevés et la position associée parmi les principaux fabricants du marché, les unités de puissance de HPS HYDROPNEU répondent aux plus hauts standards de qualité et de fiabilité.

HPS HYDROPNEU projiziert, konstruiert und fertigt Hydraulikaggregate und -steuerungen bis hin zu kompletten Hydraulikanlagen. Von unserer preiswerten standardisierten Baureihe für Kompaktaggregate (KA) über benutzerspezifische Aggregate (BA) bis hin zur kompletten Hydraulikanlage bieten wir unseren Kunden maßgeschneiderte Lösungen für jede Aufgabenstellung. Durch unsere langjährige Erfahrung, ständige Anpassung an aktuelle Leistungsstandards und dem Einsatz bewährter Komponenten entsprechen HPS HYDROPNEU Hydraulikaggregate höchsten Anforderungen an Qualität und Zuverlässigkeit.



With our high level of technical expertise in the engineering and manufacturing of hydraulic power units and cylinders, HPS HYDROPNEU products are used in many different areas. Our systems work efficiently and reliably in various industrial fields. HPS HYDROPNEU designs and constructs complete hydraulic systems for complex tasks, consisting of: Hydraulic Cylinders; Hydraulic Power Units; Piping; Electrical / electronic control

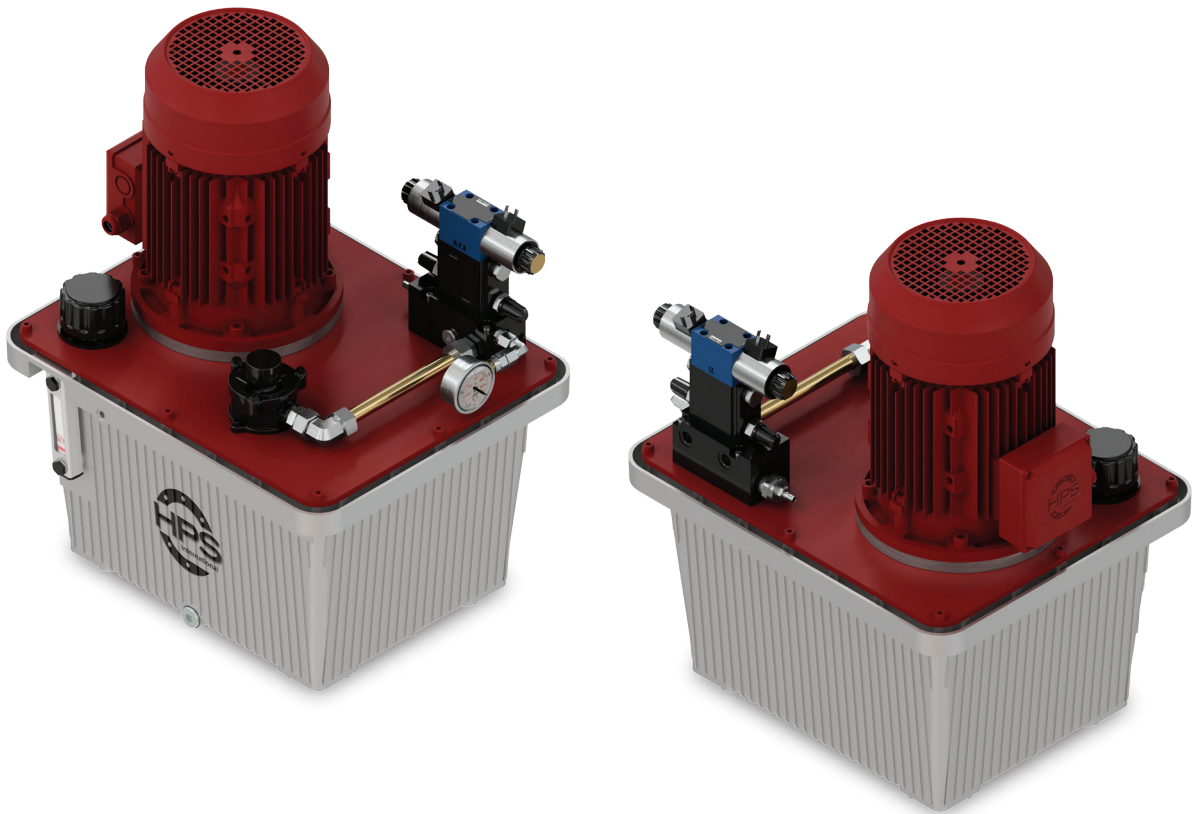
Grâce à notre haut niveau d'expertise technique dans l'ingénierie et la fabrication de groupes et de vérins hydrauliques, les produits HPS HYDROPNEU sont utilisés dans de nombreux domaines différents. Nos systèmes fonctionnent de manière efficace et fiable dans divers domaines industriels. HPS HYDROPNEU conçoit et construit des systèmes hydrauliques complets pour des tâches complexes, composés de : Cylindres hydrauliques ; Groupes hydrauliques ; Tuyauterie ; Contrôle électrique / électronique

Mit unserer hohen technischen Kompetenz in der Entwicklung und Herstellung von Hydraulikaggregaten und -zylindern werden die Produkte von HPS HYDROPNEU in vielen verschiedenen Bereichen eingesetzt. Unsere Systeme arbeiten effizient und zuverlässig in verschiedenen Industriebereichen. HPS HYDROPNEU entwirft und konstruiert komplette Hydrauliksysteme für komplexe Aufgaben, bestehend aus: Hydraulikzylindern; Hydraulikaggregaten; Rohrleitungen; elektrischer / elektronischer Steuerung

Whether standardized compact units (KA series), user-specific units (BA series) or complete hydraulic systems with electronic control: HPS HYDROPNEU offers the right solution for many industries and applications. Every application is different. The special customer request specifies the objective. Also the hydraulics used must be designed for and adapted to each individual case and every industry. By using different materials and components in a variety of different sizes, we can design hydraulic systems for a wide variety of applications. We also provide solutions for environments with special security requirements (such as ATEX protection). Based on the requirements and wishes of our customers, we combine and assemble our high-quality hydraulic cylinders and units to complete hydraulic systems. In accordance with the motto "Everything from one source", the individual components can be optimally tailored to each other and to the respective field of application.

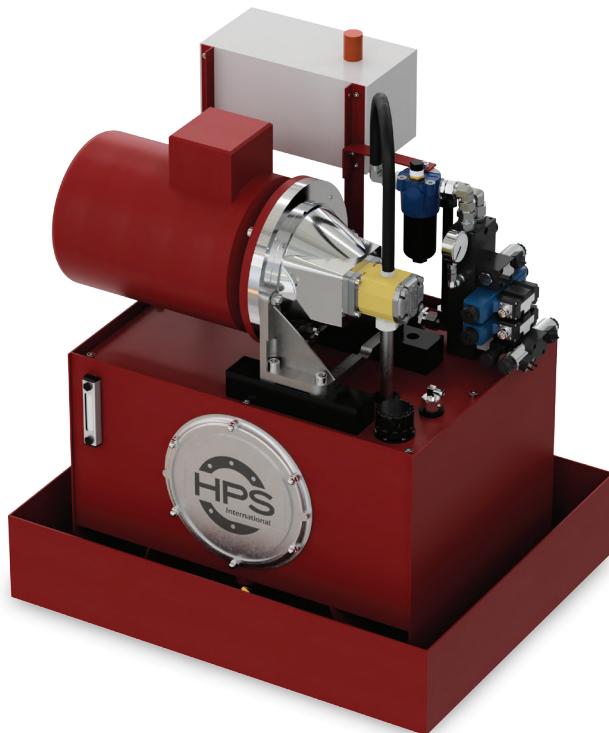
Qu'il s'agisse d'unités compactes standardisées (série KA), d'unités spécifiques à l'utilisateur (série BA) ou de systèmes hydrauliques complets avec commande électronique : HPS HYDROPNEU offre la bonne solution pour de nombreuses industries et applications. Chaque application est différente. La demande spéciale du client spécifie l'objectif. De même, l'hydraulique utilisée doit être conçue et adaptée à chaque cas particulier et à chaque industrie. En utilisant différents matériaux et composants dans une variété de tailles différentes, nous pouvons concevoir des systèmes hydrauliques pour une grande variété d'applications. Nous fournissons également des solutions pour les environnements présentant des exigences de sécurité particulières (comme la protection ATEX). Sur la base des exigences et des souhaits de nos clients, nous combinons et assemblons nos cylindres et unités hydrauliques de haute qualité pour former des systèmes hydrauliques complets. Conformément à la devise "Tout d'une seule source", les différents composants peuvent être adaptés de manière optimale les uns aux autres et au domaine d'application respectif.

Ob standardisierte Kompaktaggregate (Baureihe KA), benutzerspezifische Aggregate (Baureihe BA) oder komplette Hydraulikanlagen mit elektronischer Steuerung: HPS HYDROPNEU bietet für viele Branchen und Einsatzfälle die passende Lösung. Jede Anwendung ist anders. Die spezielle Kundenanforderung gibt das Ziel vor. Auch die eingesetzte Hydraulik muss für jeden einzelnen Fall und jede Branche ausgelegt und angepasst werden. Durch die Verwendung verschiedener Materialien und Komponenten in einer Vielzahl verschiedener Baugrößen können wir hydraulische Anlagen für die unterschiedlichsten Einsatzgebiete konzipieren. Auch für Umgebungen mit speziellen Sicherheitsanforderungen (z.B. ATEX-Schutz) halten wir Lösungen bereit. Nach den Erfordernissen und Wünschen unserer Kunden werden unsere hochwertigen Hydraulikzylinder und Aggregate kombiniert und zu kompletten hydraulischen Anlagen zusammengefügt. Gemäß dem Motto "Alles aus einer Hand" können die einzelnen Komponenten optimal aufeinander und auf das jeweilige Anwendungsgebiet abgestimmt werden.



KA

STANDARDIZED HYDRAULIC UNIT / **CENTRALE HYDRAULIQUE STANDARD** / STANDARDISIERTE HYDRAULIKAGGREGATE



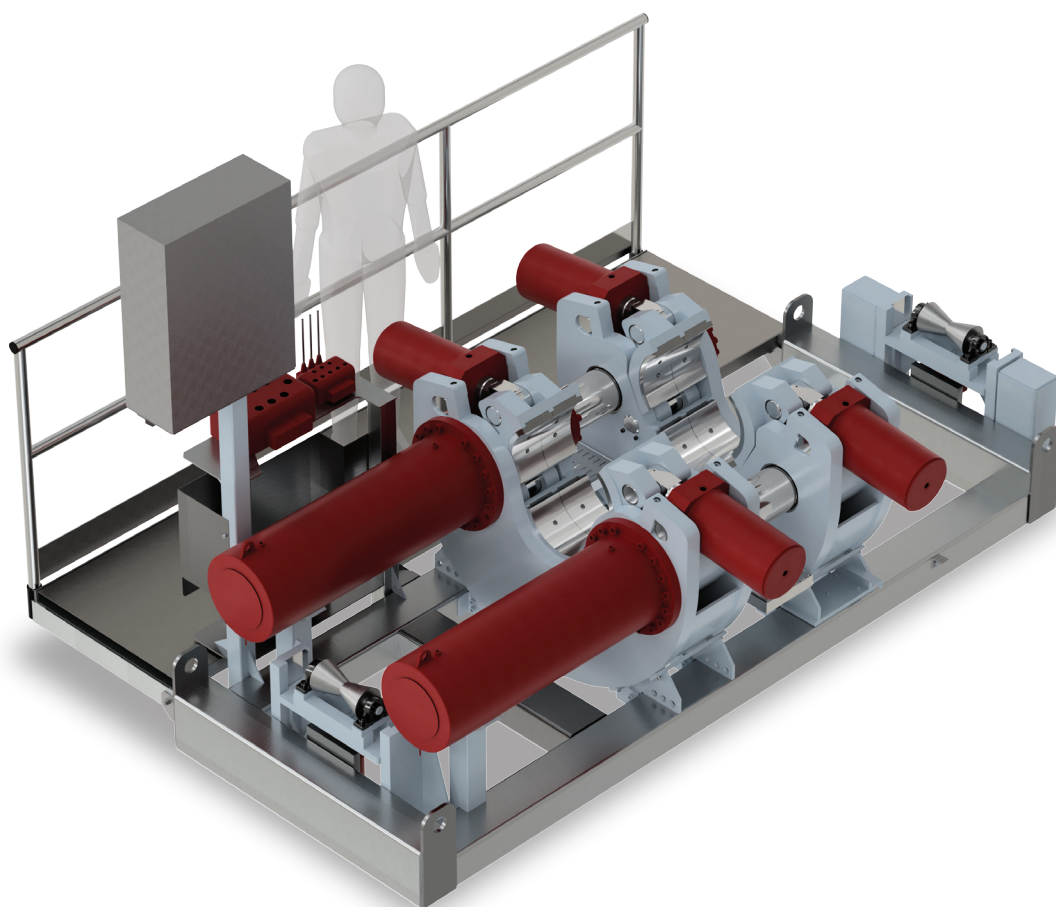
BA

CUSTOMIZED HYDRAULIC UNIT / **CENTRALE HYDRAULIQUE SPÉCIFIQUE** / MAßGESCHNEIDERTE HYDRAULIKAGGREGATE

HYDRAULIC POWER UNITS / CENTRALES HYDRAULIQUES / HYDRAULIKAGGREGATE



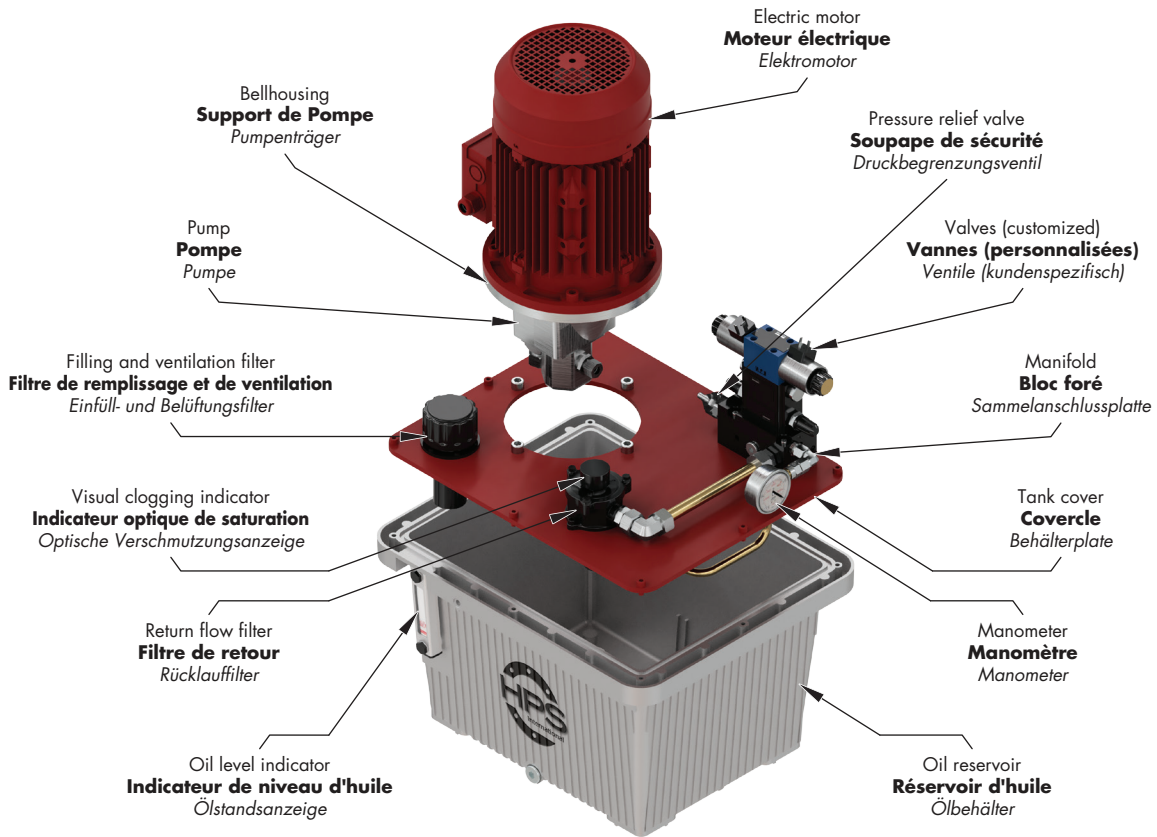
Special Hydraulic Unit for high volume and intense production.
Centrale Hydraulique Spéciale pour les gros volumes et les productions intensives.
Spezielle Hydraulikaggregate für hohe Stückzahlen und intensive Produktion.



Machine for Pipe connections. One pipe is pushed into another with high effort so that the junction is unbreakable and waterproof. I should say oilproof or gasproof! / **Machine pour les raccordements de tuyaux. Un tuyau est poussé dans un autre avec un effort important pour que la jonction soit incassable et résistante à l'eau. Je devrais plutôt dire à l'épreuve du pétrole ou du gaz !** / Maschine für Rohrverbindungen. Ein Rohr wird mit hohem Kraftaufwand in ein anderes geschoben, so dass die Verbindung bruchfest und wasserdicht ist. Ich sollte sagen öl- oder gasdicht!

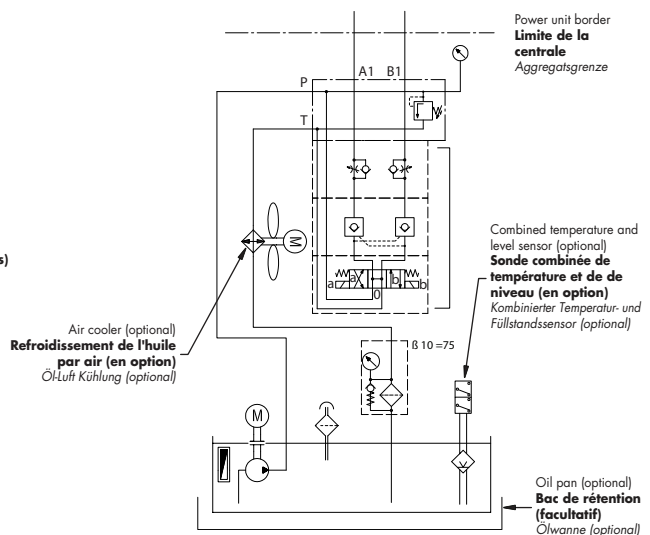
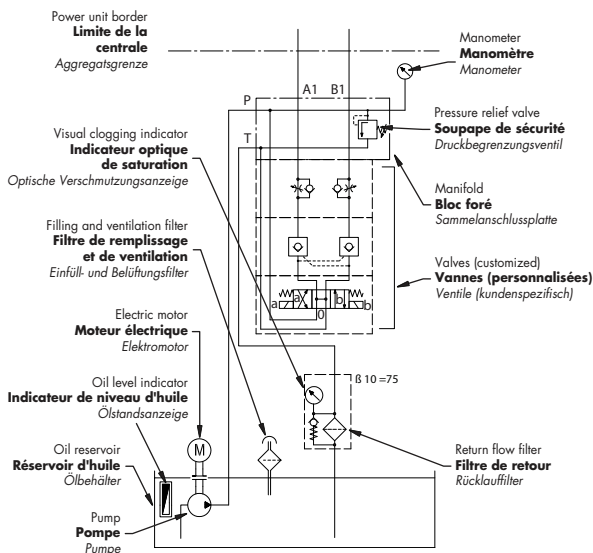
SPARE PARTS - HYDRAULIC POWER UNITS PIÈCES DE RECHANGE - CENTRALES HYDRAULIQUES ERSATZTEILE - HYDRAULIKAGGREGATE

BASIC POWER UNIT WITHOUT ADDITIONAL EQUIPMENT
CENTRALE DE BASE SANS ÉQUIPEMENT SUPPLÉMENTAIRE
GRUNDAGGREGAT OHNE ZUSATZAUSSTATTUNG



BASIC POWER UNIT WITHOUT ADDITIONAL EQUIPMENT
CENTRALE DE BASE
GRUNDAGGREGAT OHNE ZUSATZAUSSTATTUNG

BASIC POWER UNIT WITH OPTIONAL COMPONENTS
CENTRALE DE BASE AVEC COMPOSANTS OPTIONNELS
GRUNDAGGREGAT MIT OPTIONALEN KOMPONENTEN



SPARE PARTS / PIÈCES DE RECHANGE / ERSATZTEILE

You can order your spare parts

Vous pouvez également commander des pièces détachées

Sie können auch unsere Ersatzteile bestellen

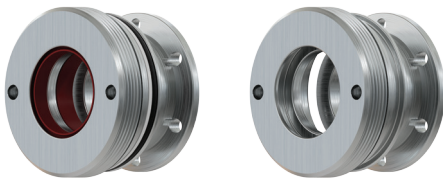


Seal kit / **Pochette de joints** / Dichtungen

Example / **Exemple** / Beispiel:

(VRE160) Type 44 Ø180

(HM125) Type 41 Ø63

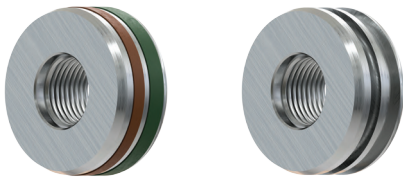


Head + guide head with or without seals

Tête + guide avec ou sans joints

Monoblock Kopf oder Kopfmutter

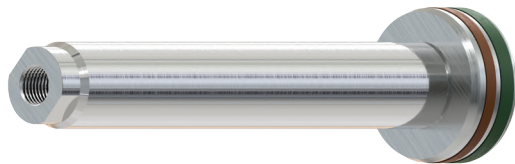
+ Führung mit oder ohne Dichtungen



Equipped piston (with seals) or piston without seals

Piston équipé avec joints ou piston nu (sans joint)

Kolben mit Dichtungen oder Kolben ohne Dichtungen

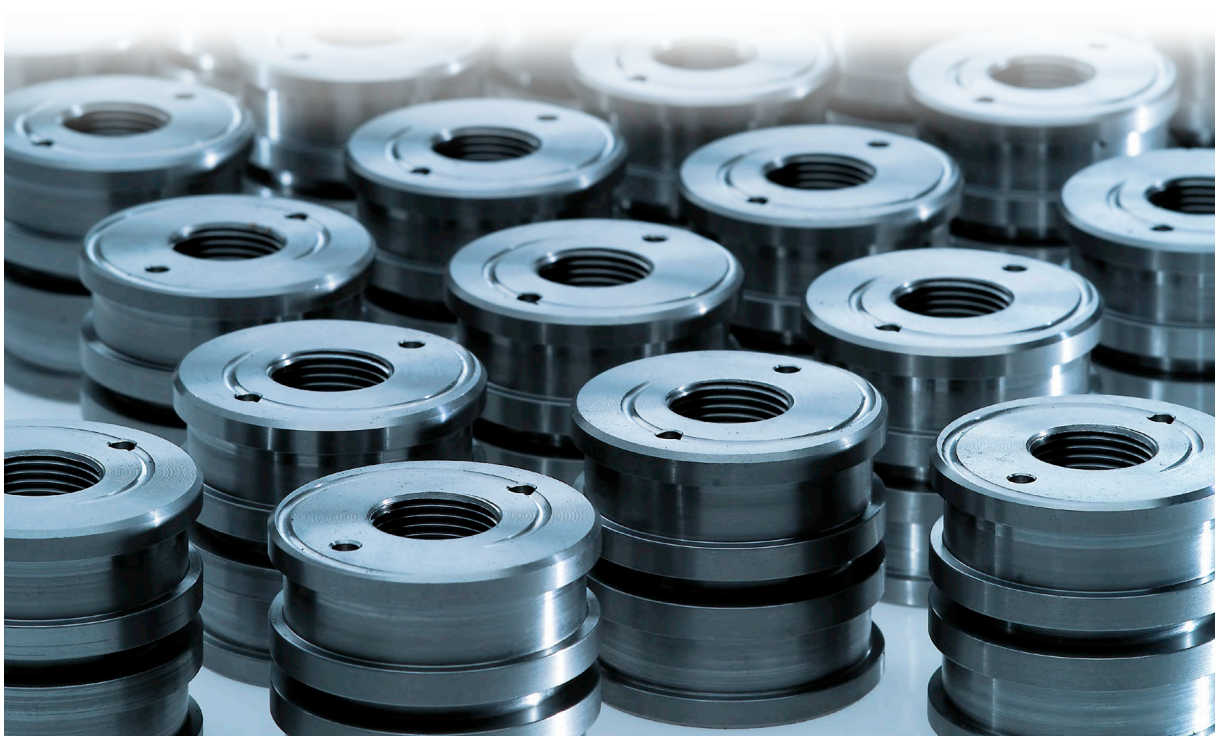


Rod-piston kit fitted with Viton, Nitrile, PTFE or Glycol seals, according to your request

Kit tige-piston équipé de joints Viton, Nitrile, PTFE ou Glycol, selon vos exigences

Kolben und Stange mit Dichtungen Ihrer Wahl:

Viton, Nitril, PTFE oder Glycol

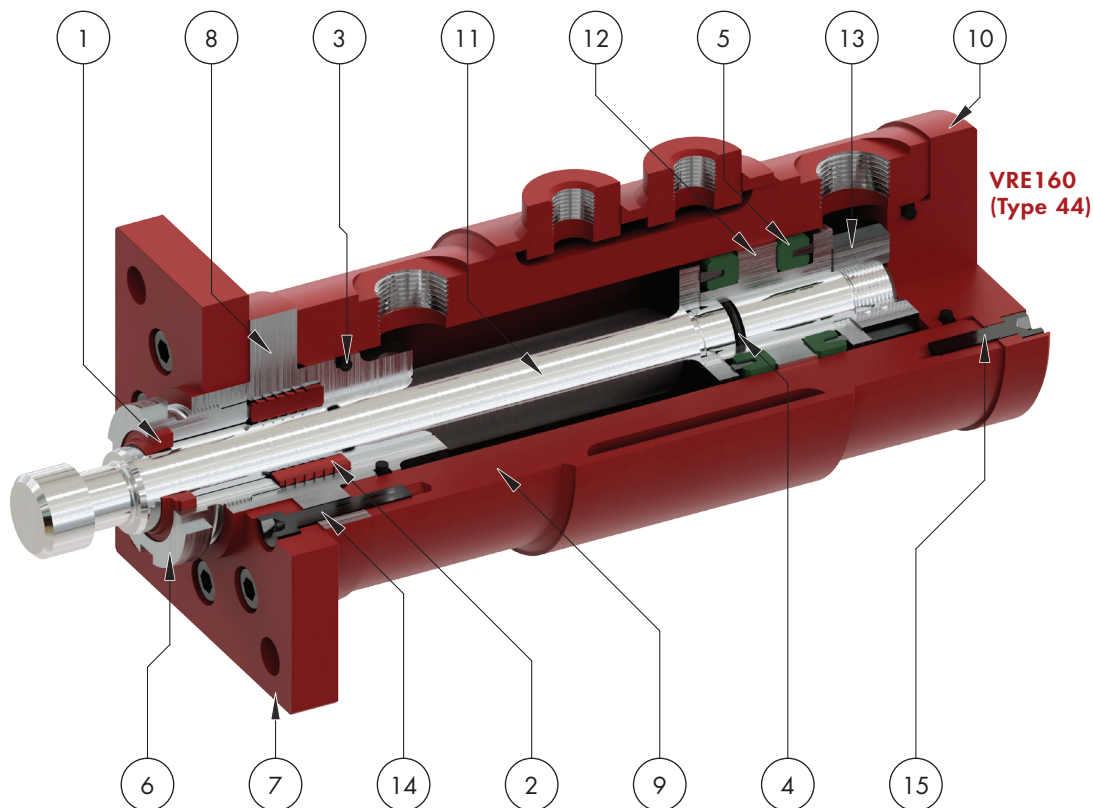


SPARE PARTS / PIÈCES DE RECHANGE / ERSATZTEILE

You can order your spare parts – Example with VRE160 (Type 44)

Vous pouvez également commander des pièces détachées – Exemple avec VRE160 (Type 44)

Sie können auch unsere Ersatzteile bestellen – Beispiel mit VRE160 (Type 44)



1	Scrapper ring / Bague de raclage / Abstreifring
2	Rod Seal / Joint de Tige / Stangendichtung
3	O-ring / Bague / O-Ring
4	Piston O-Ring / Bague de piston / O-Ring
5	Piston Seal / Joint Composite Piston / Kolbendichtung
6	Guide Head / Tête de guide / Stopfbuchse
7	Front flange / Bride avant / Flansch vorne
8	Head / Tête / Zylinderkopf
9	Body / Corps / Gehäuse
10	Bottom / Fond / Zylinderdeckel
11	Rod / Tige / Kolbenstange
12	Piston / Piston / Kolben
13	Piston nut / Écrou de piston / Kolbenmutter
14	Front bolt / Vis avant cylindrique / Zylinderkopfschrauben
15	Bottom bolt / Vis fond cylindrique / Zylinderdeckelschrauben

Shipping in 24/48H
Expédition en 24/48H
 Versand in 24/48H

DIAGNOSIS AND REPAIR / **DIAGNOSTIC ET RÉPARATION** / DIAGNOSE UND REPARATUR



Maintenance, troubleshooting, disassembly, renovation and refurbishment of hydraulic cylinders.

Maintenance, dépannage, démontage, rénovation et remise à neuf des vérins hydrauliques.

Wartung, Fehlersuche, Demontage, Erneuerung und Überholung von Hydraulikzylindern.

Our resources allow us to resolve your breakdown under the best conditions: specialized technicians, machines and raw material stock.

Nos moyens nous permettent de solutionner votre panne dans les meilleures conditions : techniciens spécialisés, machines d'usage et stock de matières premières.

Unsere Mittel ermöglichen es uns, Ihre Panne unter den besten Bedingungen zu beheben: spezialisierte Techniker, Bearbeitungsmaschinen und Rohstofflager.



Our interventions range from simple change of joints to partial or total repairs of parts.

Nos interventions vont du simple changement de joints aux réfections partielles ou totales des pièces.

Unsere Maßnahmen reichen vom einfachen Gelenkwechsel bis zur teilweisen oder vollständigen Reparatur von Zylindern.



NOTES



HEADQUARTERS:
HYDRAULIQUE PRODUCTION SYSTEMS
 62, chemin de la Chapelle Saint-Antoine
 Z.A.C.- 95300 Ennery - FRANCE
 Tel : +33 134 353 838
 Fax : +33 130 750 808
 Email : hps@hpsinternational.com
www.hpsinternational.com



HPS HYDROPNEU GmbH
 Industriestraße 5, 73061 Ebersbach an der Fils
 Tel: +49 7113 42 99 90
 Fax: +49 7113 42 99 91
 Email : info@hydropneu.de
www.hydropneu.de



HPS GmbH-Couplings
 Industriestraße 5,
 73061 Ebersbach an der Fils
 Tel: +49 151 / 706 804 99
 Email : couplings@hpsinternational.com



HP SYSTEMS POLSKA
 Wojska Polskiego 2A
 PL 05-220 Zielonka
 Tel: +48 226 143 411
 Email : hps@hps-polska.pl



HPS ACIM Hydro
 1, rue des VAB 42400 Saint Chamond
 Tel : +33 477 366 688
 Email : acimhydro@acimhydro.fr
www.acimhydro.fr



HPS In CZECH REPUBLIC
 Prokopa Holého 2086, 286 01 Čáslav,
 Czech Republic
 Mobile: +420 775 885 485
 Email : hps-czechrep@hpsinternational.com



HPS JARRY, LDA
 Rua Alcorredores - Edifício Onix - Fração E
 3020-923 Torre De Vilela - PORTUGAL
 Tel : +351 239 910 030
 Email : hps-portugal@hpsinternational.com



HPS ITALIA
 Via S. Lucia, 9 - 24128 Bergamo - ITALIA
 Tel: +39 035 063 0962
 Mobile: +39 3493888642
 Email : hps-it@hpsinternational.com



HPS SLOVAQUIE S.R.O
 LOCAL PARTNER: VALEX
 NOBELOVA 34
 836 05 BRATISLAVA - SK
 Tel: +421 904 288 203
 Email : info@valex-sk.com



HPS In TURKIYE
 Teori Engineering and Consultancy
 Akse Mah. 69. sok. Park Panorama Rezidans No:77/33
 Cayirova - Kocaeli - TURKEY
 Tel: +905054946938 - Sinan Sutcu
 Email : hps-turkiye@sinansutcu.com



HPS NORTH AMERICA
 5160 Ure St, Oldcastle, ON NOR 1L0
 Mobile Canada: +1 (519) 560 1768
 Email : hps-na@hpsinternational.com



HPS MEXICANA
Querétaro:
 Avenida del Marqués No. 37,
 Parque Industrial Bernardo Quintana;
 El Marqués, Querétaro; zip code 76246
 Office: +52 81 40405009
 Email : hps-mexico@hpsinternational.com
Monterrey:
 San Pedro 2507, Colonia San Jorge
 Monterrey N.L. zip code 64330
 Office: +52 81 40405009
 Email : hps-mexico@hpsinternational.com



HPS ASIA / HPS SHENZEN LIMITED
 Floor 1, Industrial Building 2, Furong 7th Rd
 Furong Industrial Zone, Shajin St,
 518103 Bao'an District - Shenzhen, Guangdong
 CHINA
 Tel: +86 755 2917 8531
 Fax: +86 755 2903 4152
 Email : hps@hps-china.com



HPS INDIA
HYDRAULIQUE PRODUCTION SYSTEMS INDIA PVT LTD
 S.L.No. 128/2, Off. No -24,
 Sanghvi Compound, Mohan Nagar, Chinchwad
 Pune -411019, Maharashtra, India
 Mobile: +91 - 9850968342
 Email : hps-india@hpsinternational.com



HPS MERCOSUL
 Rua Maria Antônia C Ribeiro Dos Santos N°63
 CEP. 13086-746 Campinas - SP Brazil
 Tel: +55 19 3257 2039
 Email : hps-mercosul@hpsinternational.com



www.hpsinternational.com/en/worldwide

We are present in 28 countries
Nous sommes présents dans 28 pays
Wir sind in 28 Ländern vertreten:
 France, Germany, Austria, Czech Republic, Italy,
 Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain,
 Romania, Russia, Turkey, United Kingdom, Morocco,
 South Africa, China, Hong Kong, India, Japan,
 South Korea, Taiwan, Thailand, Canada,
 USA, Mexico, Brazil and Argentina.